

學者：文化傳承靠潛移默化 元宵探古尋源



口罩下的熱戀

昨日是西方情人節，也是第三個要戴着口罩過的情人節。疫情升級，海邊依然是情侶天堂，手牽手吹吹風，好不浪漫。

大公報記者林良堅攝

圍村「添丁」花燈 疫下救命符

疫情嚴峻，政府取消今年元宵節的各種活動。香港禁作業聯會主席冒卓祺師傅表示，疫下花燈行業生意慘淡，大型商場相繼取消訂單，現時主要收入來自新界一帶圍村的「添丁」花燈。

冒卓祺表示，去年11月已和一些商場溝通元宵節的訂單詳情，從籌備、準備設計方案及所需材料，再到修改款式等，前後需耗時2個月。但結果到手的訂單全取消了！「設計是最重要也是耗費最大的，從籌備到最後出方案，我們都精心去做，沒想到

疫情太嚴重，大家都不敢搞花燈。」

不過，圍村的「添丁」花燈仍然高高掛起，這也成了冒卓祺眼下主要收入來源。冒卓祺表示，上水、沙田、元朗等一帶的圍村有「點燈」習俗，在祠堂掛「添丁」花燈是每年村中大事，寓意添有男丁，稟告神明。

雖然無奈，但冒卓祺依然緊跟政府防疫要求。他說：「為讓香港早日擺脫疫情困擾，大家都要守規定，希望明年港人能夠迎來元宵花燈。」



►冒卓祺表示，疫下花燈行業生意慘淡。

中新網大文全媒體聯播 全球新春「雲聯歡」

【大公報訊】今日是正月十五元宵佳節，2022全球華僑華人新春雲聯歡如約而至，四海同春向未來！香港時間今日下午3點，中國僑網、中國新聞網將聯合包括大公文匯全媒體在內的百家華文媒體，面向全球播出「雲聯歡」。來自世界各地的華僑華人將在雲端相聚，敘鄉情、慶佳節。

恰逢春節與冬奧相遇，「雲聯歡」將呈現節日的團圓喜慶和冬奧的冰雪激情。「雲聯歡」聚焦華僑華人故事，通過創意創作，將歌曲、舞蹈、戲曲、器樂等中華文化元素，打造成一場文化盛宴。

本屆「雲聯歡」由國務院僑務辦公室、中華全國歸國華僑聯合會、中華海外聯誼會主辦，中國僑網承辦，冀在元宵佳節之際為海內外同胞送上新春的祝福和暖意。



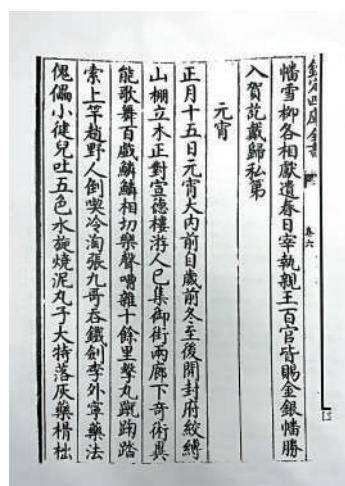
今天下午三時
約定你！

今日農曆正月十五是元宵節，正月是農曆的元月，古人把「夜」稱為「宵」，正月十五為每年第一個月圓之夜。元宵節還有很多名稱，叫上元節、元夕、小正月、小年等，亦被視為中國情人節。

藉此佳節，國史教育中心行政總監邱國光向大公報記者，講解元宵節的起源故事。疫情下學童又再留家學習，邱國光分享「家庭版國史教育」最佳方法，讓孩子在家長陪伴下，潛移默化學習家國情。

大公報記者 葉心弦（文） 林良堅（圖）

佳節談「情」



▲《東京夢華錄》中，記載了北宋宣和年間汴京的元宵盛況，十分繁華。



▲邱國光認為，家庭版國史教育的最佳方法，就是以潛移默化在孩子心中種下愛國種子，激發他們的興趣。

關於元宵節的起源，網上流傳多個版本各異。邱國光說，廣為流傳的元宵節起源有三個，一是傳說漢武帝正月在甘泉宮祭祀「太一神」；二是正月十五是道教創始人張道陵天師的聖誕之日；三是東漢明帝時，佛教在正月十五會「燃燈供佛」。

起源三說 皆有不足

這三種說法相信的人較多，但都有其不足之處。邱國光解釋說，漢武帝祭拜太一神是確有此事，但查閱史書記載，祭拜是在正月月上旬，而元宵為正月十五，故日期都對不上，很難證明其真實性。其次，道教創始人張天師的誕辰沒有確切歷史記載，再加上關於道教最早的記載是在魏晉南北朝時期，與東漢還是有一定的時間距離，而道教本身對張天師的出世爭拗不斷，故此傳說亦疑點重重，難以成立。邱國光補充說：「宗教的出現，想要其發展得蓬勃一些，多少都會依賴一些假託。」另外，關於漢明帝時期的佛教燃燈供佛，

邱國光說：「如果漢明帝時期就有的話，會有儀式，但是元宵節活動記載較多是從隋唐開始；如果從漢明帝開始，為什麼中間沒有活動紀錄？」

除以上三種傳說外，還有一個較為接地氣的說法。邱國光介紹說，中國古代是農業社會，講究「秋收冬藏」，而正月剛好是在收割糧食之後，且十五的月亮很圓，「圓」又是人的理想，「一年的開始，見到月亮那麼圓，又剛好豐收完，所以在這五穀豐收的日子裏，就很想慶祝和休息一下。」邱國光補充說，韓國在正月十五亦有類似的慶祝活動——拜灶神。他認為，元日祈穀，在好的日子祈求五穀豐收，則更為合理。

唐宋慶節 熱鬧非凡

邱國光續說，元宵在唐宋時期的熱鬧程度，和現在差距甚大，「完全沒有辦法想像當時的繁華情景」，《東京夢華錄》一書記載北宋宣和年間汴京（現河南省開封市）的生活舊事，其中有一章節特別記

錄元宵盛況，元宵前開始萬人空巷，擠滿賣藝表演，有奇人異術、蹴鞠、吞鐵劍等，還有會噴水的菩薩塑像，古人利用機械原理，使得水從菩薩手中噴出；更有自製的瀑布，用水車把水運到最高處，等水滿後就會自動流下形成瀑布。

古時女性不能隨意出門，只有趁元宵節時才可出門賞花燈，未婚男女這夜有機會結識異性，發展成為情人。

邱國光又說，宋詞中亦有描寫元宵的繁華景象，例如「去年元夜時，花市燈如畫」，以及辛棄疾的《青玉案·元夕》，「東風夜放花千樹。更吹落、星如雨。寶馬雕車香滿路。」他說，很多香港新一代年輕人認為中國古代很封閉落後，實則不然，綜觀《東京夢華錄》的記載便可知，宋代的街市和先人的智慧都十分令人敬佩，「尤其是宋朝的夜市，絕對不比如今台北的夜市差！」



掃一掃 有片睇

吃湯圓做花燈 激發求知欲

學者教路

「國民教育的根本在國史教育，中國故事和傳統習俗是上好的切入點，能引導小朋友更好的認識中華文化」，邱國光表示，愛國教育毋須直接將「愛國」等字眼說出來，「當孩子知道那麼多中華歷史故事時，他們對祖國的感情和敬佩之心就會油然而生」。

邱國光表示，家長要學會利用生活點滴，激發孩子對國史的興趣。例如元宵節在和孩子吃湯圓時，可以問孩子「為什麼叫吃元宵？」如果孩子回答不出來，可一起上網搜尋資料，解開疑惑。

家長在課後對孩子的歷史知識輔導，不一定在求學時期會對孩子有直接的幫助，但一定

會對他們的人生有長遠影響，包括培養主動思考、辨別真偽的能力以及養成閱讀的習慣。邱國光舉例說，書本描述關公的刀重達逾八十斤，非常人可舉起，「所以問題就來了，到底是古人有神力，還是當時的『度量』和現在不同？」這時家長就可引導孩子上網找出魏晉南北朝的度量衡和現在的差異。

邱國光表示，愛國是自然行為，不需要特意和孩子強調「愛國」等字眼，就像沒有孩子會經常對爸爸媽媽說「我愛你」。邱國光說：「香港的情況很特別，新一代年輕人要有『香港心、國家情、世界觀』，若孩子在課餘能深入認識更多中國歷史，那麼『愛國情』自然就會在他們心中萌芽。」



▲邱國光表示，家長要學會利用生活點滴，激發孩子對國史的興趣。圖為中國傳統花燈。

鹽田梓村民堅守傳統 巨型年糕分贈鄉親

【大公報訊】記者葉浩源報道：今日農曆正月十五元宵節，是傳統的家庭團圓節日，但本港新冠疫情嚴峻，政府已於本月10日起進一步收緊社交距離措施，市民亦須減少聚會。在疫情的陰霾下，位於西貢一座離島的鹽田梓村，有村民不忍鄉親在疫情下每天被攀升的確診個案嚇得觸目驚心，在長期被負能量煎熬，新年新希望幾乎被疫情蠶蝕殆盡，早前特別製作了兩個巨型客家圓籠茶糕（即年糕），並已在農曆年初五（5日）獻給街坊，低調慶祝新春，寄願即使疫下市民仍能豐衣足食，繼續堅持渡過疫情，向村民送上關心和正能量。

俗稱鹽田仔的鹽田梓村是一條至少擁有300多年歷史的村落，由客家人南下在此定居，以生產鹽而得名，惟近百年前原居民逐漸遷往市區，

鹽田梓曾一度荒廢，至近代村民重振起島上的客家文化，近年成為港人郊遊的好去處。每年新春，鹽田梓村民都有重返島上進行團拜的傳統，將巨型客家圓籠茶糕煎香家家戶戶齊品嘗，惟今年受疫情影響，村民為響應政府減少社交聚集等防疫呼籲，團拜及島上所有活動均已取消。

疫下熱鬧不再 情懷不減

雖然沒有了聚會，但有份振興鹽田梓的第九代村民陳家傑（傑仔），卻不忍一些客家傳統因此流失，例如每年新年均會製作的巨型客家圓籠茶糕。傑仔說：「今年過年時的疫情太嚴重了，所以即使派圓籠茶糕也不如以往對外宣傳。未有疫情，這裏的過年氣氛十分熱鬧，有時更會做五至六個圓籠茶糕分享，每次派茶糕時有多達60名

村民和慕名而來遊客，圍在茶座前湊熱鬧，真是懷念那些日子；希望疫情快點過去，大家要繼續堅持和忍耐。」

今年派圓籠茶糕時，人數寥寥可數，只有少數村民、義工和湊巧來到島上的本地遊客。傑仔坦言，明知今年需低調慶祝新年，亦缺少大部分村民和遊客，但為了一眾鄉親仍能感受這份客家情懷，不想傳統中斷，所以他堅持起製作圓籠茶糕，在茶座分糕。「外在環境怎樣都好，我有責任堅守自己村落的傳統，正如作為香港市民有責任守護香港一樣。客家人做傳統賀年食物，是有能力的都會繼續做，代表豐衣足食，意頭好，亦為新一年帶來祝福。」傑仔希望此舉能為疫情下的村民表達關心和正能量，並希望大家在下一個新年或之前，得以重聚、團圓。



◀新年期間鹽田梓村長陳忠賢（右）和第九代村民陳家傑派發圓籠茶糕給村民以表關心和溫暖，祝願市民疫下保持豐衣足食。大公報記者葉浩源攝

客家習俗寓意團圓豐收

每逢新年來臨前，傑仔都會與一班村民和義工合力製作巨型茶糕，雖然今年疫情瀕臨失控，人心惶惶下文化傳統依然要繼續，傑仔秉承這一鹽田梓客家文化傳統，製作了巨型客家圓籠茶糕，並已於大年初五「派街坊」，寓意新的一年豐收及糧食充足，也有團圓祝福的意思。

「茶糕」是客家人對年糕的稱呼，象徵年年

高升，也是客家人的賀年食品及傳統小吃，而製作客家圓籠茶糕原來是鹽田梓的傳統習俗，惟早期大部分原居民已搬出市區，客家圓籠茶糕幾近失傳，至近代有村民重新振興鹽田梓，加上傑仔的屢敗屢試，它才得以保存下來。

需柴火連續蒸15小時

要製作這般巨型客家圓籠茶糕殊不簡單，

它以其製作工具圓形的竹籠而命名，直徑闊達兩呎，製作過程需劈柴起灶，單是材料糯米已重達25斤，要多人合力來將粉漿混和，置於用蕉葉鋪好的竹籠內，以柴火連續蒸15小時，其間村民需通宵守候，再放涼七天。每逢新年，鹽田梓的原居民都喜歡回到老家團拜，一起分享此圓籠茶糕，亦會派給村民及遊客。



◀辛苦製作完成後，大家當然即場分甘同味。大公報記者葉浩源攝



掃一掃 有片睇